

**Европейская экономическая комиссия****Совещание Сторон Конвенции по охране
и использованию трансграничных водотоков
и международных озер****Десятая сессия**

Любляна, 23–25 октября 2024 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Открытие сессии и утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня десятой
сессии,****которая состоится в Люблянском выставочном и конгресс-центре
и откроется в среду, 23 октября 2024 года, в 10 ч 00 мин*****I. Предварительная повестка дня****Сегмент высокого уровня**

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня.
2. Положение дел с ратификацией Конвенции и протоколов к ней, доклад о проверке полномочий и торжественная церемония по поводу присоединения новых Сторон.
3. Специальная сессия: «Наши водные ресурсы, наше будущее: сотрудничество в области трансграничных вод для повышения устойчивости к изменению климата».

Общий сегмент

4. Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах.
5. Представление отчетности по Конвенции и по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития.

* В соответствии с процедурами аккредитации Организации Объединенных Наций, участникам предлагается как можно скорее, **но не позднее 15 сентября 2024 года**, пройти процедуру онлайн-регистрации на веб-странице десятой сессии Совещания Сторон (https://unecce.org/MOP10_Water_Convention). Зарегистрироваться можно по следующей ссылке: https://indico.un.org/e/MOP10_Water_Convention. Если вам необходима помощь при регистрации, просьба ознакомиться с инструкциями на веб-странице совещания или связаться с секретариатом по электронной почте (water.convention@un.org). В случае каких-либо затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону +41 22 917 1606.



6. Повышение информированности о Конвенции, присоединение к ней и применение ее принципов с опорой на преимущества сотрудничества:
 - a) наращивание потенциала для осуществления Конвенции и поддержка национальных процессов в преддверии новых присоединений;
 - b) пропаганда преимуществ трансграничного сотрудничества и распространение информации о них;
 - c) поддержка разработки соглашений и создания совместных органов;
 - d) Комитет по осуществлению.
7. Система взаимосвязей «вода — продовольствие — энергия — экосистемы» в трансграничных бассейнах.
8. Поддержка справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте.
9. Содействие комплексному управлению водными ресурсами в трансграничных бассейнах:
 - a) управление трансграничными водами на основе подхода «от истока до моря»;
 - b) совместное управление трансграничными поверхностными и подземными водами.
10. Качество воды в трансграничных бассейнах, включая проблемы воды и промышленные аварии.
11. Финансирование Конвенции.
12. Выборы должностных лиц.
13. Национальные диалоги по вопросам политики в области комплексного управления водными ресурсами.
14. Содействие финансовой поддержке и финансированию сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов.
15. Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах.
16. Партнерства и вклад в глобальные процессы.
17. Распространение информации и пропаганда.
18. Международный центр оценки водных ресурсов.
19. Программа работы на 2025–2027 годы, круг ведения органов, учрежденных с целью ее осуществления, и ресурсы, необходимые для ее осуществления.
20. Сроки и место проведения одиннадцатой сессии Совещания Сторон.
21. Прочие вопросы.
22. Представление основных решений.
23. Закрытие сессии.

II. Аннотации

1. Десятая сессия Совещания Сторон Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) состоится 23–25 октября 2021 года в Люблянском выставочном и конгресс-центре по приглашению правительства Словении. Сессии будет предшествовать мероприятие по теме «Ускорение трансграничного сотрудничества и осуществления Конвенции по трансграничным водам в новых Сторонах путем расширения поддержки и партнерства», которое будет организовано 22 октября 2024 года под руководством

Нидерландов и Швейцарии (участие только по приглашениям). Совещание Сторон станет важной вехой в обзоре и ускорении прогресса в достижении задачи 6.5 целей в области устойчивого развития, а также в развитии и глобализации Конвенции по трансграничным водам; участники обсудят проблемы и передовой опыт, связанные с сотрудничеством в области трансграничных вод.

2. Совещание будет включать сегмент высокого уровня, посвященный важнейшей теме изменения климата и трансграничного сотрудничества, и общий сегмент. Сегмент высокого уровня, посвященный пунктам 1–3 предварительной повестки дня, состоится в среду, 23 октября, и откроется в 10 ч 00 мин. Общий сегмент, в ходе которого будут рассмотрены пункты 4–23 предварительной повестки дня, будет проходить с конца второй половины дня в среду, 23 октября, до 18 ч 00 мин в пятницу, 25 октября. Рабочими языками сессии будут английский, арабский, испанский, русский и французский.

3. Дополнительная полезная информация о совещании, а также вся соответствующая документация будут размещены на специальной странице веб-сайта Конвенции¹ в соответствующее время.

4. В ходе сессии будут организованы несколько параллельных мероприятий. Подробная программа этих мероприятий будет представлена в сентябре 2024 года.

5. С учетом ожидаемого широкого участия в совещании просьба к участникам ограничить продолжительность своих выступлений тремя минутами в ходе сегмента высокого уровня и двумя минутами в ходе общего сегмента. Делегациям предлагается до 10 октября 2024 года проинформировать секретариат о своем намерении выступить с заявлением с указанием соответствующего пункта (пунктов) повестки дня. Полные тексты заявлений, представленные секретариату, будут размещены на веб-странице сессии.

Сегмент высокого уровня

1. Открытие сессии и утверждение повестки дня

Ориентировочное время: среда, 23 октября, 10 ч 00 мин — 10 ч 50 мин

6. Совещание откроет премьер-министр Словении Роберт Голоб.

7. После этого выступят высокопоставленные представители Организации Объединенных Наций и Европейской экономической комиссии (ЕЭК) ООН.

8. Со вступительным словом к участникам также обратится высокопоставленный представитель Эстонии.

9. Г-н Харри Лийв, Председатель Совещания Сторон, Министерство климата Эстонии, предложит Сторонам утвердить повестку дня, изложенную в настоящем документе.

Документация

Аннотированная предварительная повестка дня шестой сессии (ECE/MP.WAT/74)

Правила процедуры совещаний Сторон (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

Неофициальный документ

Organization of work (ECE/MP.WAT/2024/INF.1)

¹ URL: https://unece.org/MOP10_Water_Convention. Документы с символами, заканчивающимися на «INF.», за которыми следует номер, являются неофициальными документами и имеются только на веб-странице совещания (но не в Системе официальных документов Организации Объединенных Наций (СОД)).

2. Положение дел с ратификацией Конвенции и протоколов к ней, доклад о проверке полномочий и торжественная церемония по поводу присоединения новых Сторон

Ориентировочное время: среда, 23 октября, 10 ч 50 мин — 11 ч 15 мин

10. Секретариат проинформирует Совещание Сторон о состоянии ратификации Конвенции, Протокола по проблемам воды и здоровья, Протокола о гражданской ответственности и компенсации за ущерб, причиненный трансграничным воздействием промышленных аварий на трансграничные воды, и о поправках к статьям 25 и 26 Конвенции.

11. В соответствии с правилами 14–15 правил процедуры (ECE/MP.WAT/54/Add.2) Президиум рассмотрит полномочия², представленные Сторонами, и представит свой доклад Совещанию Сторон. Сторонам Конвенции предлагается до 1 октября 2024 года направить отсканированный экземпляр своих полномочий в секретариат по электронной почте, а копию — в свое постоянное представительство при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве. Оригиналы полномочий должны быть представлены в секретариат по прибытии в Любляну и до начала десятой сессии.

12. Новым Сторонам будет предложено сообщить о своем присоединении, после чего состоится небольшая торжественная церемония.

Документация

Неофициальный документ

Status of ratification of the Convention, its amendments and its Protocol (ECE/MP.EIA/WG.2/2023/INF.2)

3. Специальная сессия: «Наши водные ресурсы, наше будущее: сотрудничество в области трансграничных вод для повышения устойчивости к изменению климата»

Ориентировочное время: среда, 23 октября, 11 ч 15 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 17 ч 00 мин

13. Вода имеет самое непосредственное отношение к изменению климата: большинство климатических воздействий на общество, экономику и окружающую среду ощущается через водный цикл. В последние годы экстремальные погодные явления, такие как наводнения, низкий сток, засухи, аномальная жара, и связанные с ними лесные пожары, привели к многочисленным человеческим жертвам, экономическому ущербу и нарушению водной, продовольственной и энергетической безопасности на всех континентах. Эти события также наносят масштабный ущерб экосистемам.

14. Воздействие климата не знает международных границ: 153 страны и около 40 процентов населения мира пользуются общими водными ресурсами в трансграничных бассейнах, включая реки, озера и водоносные горизонты. На долю этих общих водных ресурсов приходится около 60 процентов имеющейся в мире

² Все Стороны Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) должны представить в секретариат свои полномочия. В полномочиях, которые выдаются главой государства, или главой правительства, или министром иностранных дел, должен быть указан состав делегации, в том числе глава делегации, и должно быть указано, что соответствующая делегация уполномочена участвовать в работе Совещания и принимать решения от имени соответствующего правительства в соответствии с применимыми правилами процедуры. В полномочиях должны быть перечислены все официальные представители соответствующей Стороны.

пресной воды. Эффективное трансграничное сотрудничество между секторами, зависящими от водных ресурсов, имеет решающее значение для снижения риска бедствий и повышения устойчивости к климатическим изменениям и недопущения неправильной адаптации. Кроме того, сотрудничество в области трансграничных водных ресурсов может повысить эффективность адаптации и предотвращения изменения климата, а значит и устойчивость на региональном уровне, например путем сохранения и восстановления экосистем и биоразнообразия, способствуя при этом устойчивому развитию, миру и экономической интеграции.

15. В шестом докладе об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата и решениях двадцать восьмой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) (Дубай, Объединенные Арабские Эмираты, 30 ноября — 12 декабря 2023 года) отмечается, что воздействие изменения климата часто носит трансграничный характер и связано с комплексными рисками, которые могут быть снижены с помощью трансграничного управления с учетом климатической информации. В них также подчеркивается важность водных ресурсов, внутренних водных экосистем и преимущества трансграничного сотрудничества. На протяжении более тридцати лет Конвенция по трансграничным водам, которую обслуживает ЕЭК, способствует трансграничному сотрудничеству и уже более десяти лет она помогает странам совместно адаптироваться к изменению климата и улучшать межсекторальное сотрудничество.

16. Специальная сессия высокого уровня «Наши водные ресурсы, наше будущее: сотрудничество в области трансграничных вод для повышения устойчивости к изменению климата» направлена на обсуждение того, как трансграничное сотрудничество может ускорить климатические действия и повысить устойчивость к изменению климата в совместно используемых бассейнах, тем самым снижая риск конфликтов из-за водных ресурсов и способствуя устойчивому развитию, миру и региональной интеграции. Сессия предоставит площадку высокого уровня для проведения новых дискуссий о роли трансграничного сотрудничества в смягчении последствий изменения климата, что требует, в частности, преобразования энергетического и сельскохозяйственного секторов, оба из которых в значительной степени зависят от наличия пресной воды.

17. Участники дискуссии обсудят, каким образом трансграничное сотрудничество может способствовать повышению устойчивости к изменению климата, как подход на основе nexus «вода — продовольствие — энергия — экосистема» способствует межсекторальной согласованности и как трансграничное распределение воды в качестве метода помогает преодолевать последствия таких экстремальных явлений, как наводнения, низкий уровень стока и засухи. Они также выскажут свои мнения о том, как трансграничное сотрудничество может способствовать адаптации на национальном уровне и повышению устойчивости экосистем и биоразнообразия, например путем сохранения, защиты и восстановления внутренних поверхностных и подземных водных экосистем, водно-болотных угодий и горных «водонапорных башен».

18. На сессии будет представлена информация о конкретном опыте Сторон Конвенции по трансграничным водам, других стран и трансграничных бассейнов в области работы по повышению устойчивости к изменению климата. Участникам сессии будет предоставлена возможность обсудить Конвенцию как инструмент обеспечения устойчивости к изменению климата как на региональном, так и на глобальном уровне.

19. Кроме того, на сессии будут рассмотрены передовая практика, достижения и пробелы в деятельности по обеспечению устойчивости к изменению климата в трансграничных бассейнах на основе результатов третьего цикла отчетности по показателю 6.5.2 целей устойчивого развития (см. «Прогресс в сотрудничестве в области трансграничных водных ресурсов: среднесрочный статус показателя 6.5.2 ЦУР, с особым акцентом на изменение климата за 2024 год» (ECE/MP.WAT/76)), которые будут представлены в начале сессии. На сессии будут представлены рекомендации по трансграничному управлению с учетом климатической информации

для достижения цели 6 в области устойчивого развития, касающейся водных ресурсов, и цели 13, касающейся климата.

20. Эта сессия является важной вехой на пути к двадцать девятой сессии Конференции Сторон РКИК ООН (Баку, 11–22 ноября 2024 года). Результаты сессии также будут использованы в других глобальных процессах, таких как процессы в рамках Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием.

21. Специальная сессия будет состоять из трех тематических интерактивных панелей, посвященных следующим темам (более подробную информацию см. в предварительной программе сегмента высокого уровня (ECE/MP.WAT/2024/INF.4)):

а) панель 1: Сотрудничество в области трансграничных водных ресурсов для адаптации к климату;

б) панель 2: Трансграничное и межсекторальное сотрудничество для смягчения последствий изменения климата: реализация взаимосвязей в комплексе «вода — продовольствие — энергия — экосистемы»;

в) панель 3: Повышение устойчивости к изменению климата путем сохранения и восстановления экосистем и биоразнообразия в трансграничных условиях.

22. В состав каждой панели будут входить высокопоставленные представители Сторон, других государств, включая потенциальные Стороны из всех регионов, международных организаций, неправительственных организаций (НПО), международных финансовых институтов и других заинтересованных сторон, которые будут представлены модератором. За каждой панельной дискуссией последуют выступления высокопоставленных лиц. Представителям Сторон, потенциальным Сторонам и другим государствам, международных организаций, НПО, международных финансовых учреждений и научных кругов будет предложено принять участие в тематической дискуссии, выступая с места. Приоритет будет отдаваться выступлениям высокопоставленных представителей государств — членов Организации Объединенных Наций и организаций системы Организации Объединенных Наций.

23. Вопросы для обсуждения приведены ниже³:

а) Могли бы вы привести конкретные примеры того, как трансграничное водное сотрудничество способствует повышению устойчивости к изменению климата, адаптации к нему и смягчению его последствий в вашей стране, бассейне или регионе?

б) Какие правовые, институциональные и другие инструменты могут быть использованы для повышения устойчивости экосистем, населения и экономики к изменению климата в трансграничных бассейнах?

в) Как Конвенция по трансграничным водам помогла странам и бассейнам повысить устойчивость к изменению климата и снизить риск наводнений и засух?

г) Как ваша страна интегрирует водные ресурсы и сотрудничество в области трансграничных водных ресурсов в разработку и реализацию определяемых на национальном уровне вкладов, национальных планов в области адаптации и других национальных климатических стратегий?

д) Какие стратегии доказали свою эффективность в привлечении местных сообществ и групп коренных народов к укреплению устойчивости в трансграничных бассейнах?

³ Конкретные вопросы для соответствующих дискуссионных панелей и для каждого докладчика будут определены и разосланы зарегистрированным участникам/докладчикам ближе к дате начала совещания.

f) Могли бы вы рассказать о передовых методах и накопленном опыте в области сохранения и восстановления биоразнообразия и экосистем и/или применения природоподобных решений для адаптации к климату или смягчения его последствий в совместно используемых бассейнах?

g) Какую роль играет отраслевая политика (в частности, в энергетике и сельском хозяйстве) в повышении устойчивости управления трансграничными водными ресурсами? Каков потенциал повышения устойчивости к изменению климата в рамках регионального сотрудничества и торговли в этих секторах?

h) Какие действия необходимы для того, чтобы изменение климата не привело к увеличению рисков и напряженности в совместно используемых бассейнах? Что можно сделать в этом направлении в рамках Конвенции по трансграничным водам и глобальных водных процессов, таких как Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2026 года?

i) Каковы ваши рекомендации по включению водных ресурсов и трансграничного сотрудничества в такие глобальные климатические процессы, как РККОООН и Парижское соглашение, с целью содействия повышению устойчивости к изменению климата?

Документация

Mainstreaming transboundary water cooperation into Nationally Determined Contributions and National Adaptation Plans («Включение сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов в определяемые на национальном уровне вклады и национальные планы в области адаптации») (ECE/MP.WAT/2024/3)

Progress on Transboundary Water Cooperation: Mid-term status of SDG Indicator 6.5.2, with a special focus on Climate Change, 2024 («Прогресс в области трансграничного водного сотрудничества: среднесрочный статус показателя 6.5.2 ЦУР, с особым акцентом на изменение климата за 2024 год») (ECE/MP.WAT/76)

Неофициальные документы

Concept note of the high-level segment (ECE/MP.WAT/2024/INF.3)

Provisional programme of the high-level segment (ECE/MP.WAT/2024/INF.4)

Общий сегмент

24. В ходе общего сегмента Совещание Сторон проведет обзор достижений в рамках текущей программы работы на 2022–2024 годы и рассмотрит предложения в отношении будущей деятельности в рамках программы работы на 2025–2027 годы (более подробно общая программа работы на 2025–2027 годы будет рассмотрена по пункту 19 повестки дня).

Документация по всем следующим пунктам повестки дня

Программа работы на 2022–2024 годы (ECE/MP.WAT/63/Add.1)

Доклад о ходе осуществления деятельности в рамках Конвенции по трансграничным водам в 2022–2024 году (ECE/MP.WAT/2024/1)

Проект программы работы на 2025–2027 годы (ECE/MP.WAT/2024/2)

Обзор взносов и расходов за период 2022–2024 годов (ECE/MP.WAT/2024/7)

Доклад Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочей группы по мониторингу и оценке о работе их четвертого совместного совещания (ECE/MP.WAT/WG.1/2022/2–ECE/MP.WAT/WG.2/2022/2)

Доклад Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами о работе ее восемнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/WG.1/2023/2)

Доклад Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочей группы по мониторингу и оценке о работе их пятого совместного совещания (ECE/MP.WAT/WG.1/2024/2–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/2, готовится к выпуску)

4. Адаптация к изменению климата в трансграничных бассейнах

Ориентировочное время: среда, 23 октября, 17 ч 00 мин — 17 ч 30 мин

25. Совещание проведет обзор работы в области адаптации к изменению климата в трансграничных бассейнах, проведенной с 2022 года под общим руководством Целевой группы по проблемам воды и климату. Совещание рассмотрит прогресс, достигнутый в рамках программы пилотных проектов по водным ресурсам и адаптации к изменению климата, Глобальной сети бассейнов, которая занимается вопросами адаптации к изменению климата, а также итоги Глобального рабочего совещания по воде, сельскому хозяйству и изменению климата (Женева (в гибридном формате), 17–18 октября 2022 года) и Глобального рабочего совещания, посвященного засухам в трансграничных бассейнах (Женева, 26–27 февраля 2024 года). Представителям пилотных бассейнов и другим участникам будет предложено представить свои замечания.

26. Участники обсудят вклад в глобальные процессы по изменению климата и бедствиям, такие как Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, РКИКООН и Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий, а также усилия по включению трансграничных аспектов управления водными ресурсами в национальные документы по вопросам климата. В этой связи будет представлен и обсужден документ «Включение сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов в определяемые на национальном уровне вклады и национальные планы в области адаптации» (ECE/MP.WAT/2024/3).

27. Кроме того, участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

Документация

Доклад о ходе осуществления деятельности в рамках Конвенции по трансграничным водам в 2022–2024 году (ECE/MP.WAT/2024/1)

Включение сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов в определяемые на национальном уровне вклады и национальные планы в области адаптации (ECE/MP.WAT/2024/3)

Неофициальные документы

Outcomes of the Global workshop on droughts in transboundary basins, 26–27 February 2024⁴

Decisions of the fourteenth meeting of the Task Force on Water and Climate, 28 February 2024⁵

5. Представление отчетности по Конвенции и по показателю 6.5.2 целей в области устойчивого развития

Ориентировочное время: среда, 23 октября, 17 ч 30 мин — 18 ч 00 мин и четверг, 24 октября, 10 ч 00 мин — 10 ч 15 мин

28. Задача 6.5 целей в области устойчивого развития содержит призыв ко всем странам к 2030 году обеспечить комплексное управление водными ресурсами на всех уровнях, в том числе в соответствующих случаях посредством трансграничного сотрудничества. Только для Сторон отчетность по показателю 6.5.2 целей в области

⁴ URL: <https://unece.org/info/Environmental-Policy/Water-Convention/events/386479>.

⁵ URL: <https://unece.org/info/events/event/386480>.

устойчивого развития (Доля трансграничных водных бассейнов, охваченных действующими договоренностями о сотрудничестве в области водопользования) представляется совместно с третьим циклом отчетности в соответствии с Конвенцией по трансграничным водам.

29. Секретариат проинформирует Совещание об итогах третьего цикла отчетности в соответствии с Конвенцией по трансграничным водам, который был проведен для Сторон в период 2023–2024 годов. В ходе третьего цикла все Стороны представили данные по Конвенции. Будет представлен и распространен доклад *Progress on Transboundary Water Cooperation under the Water Convention: Third Report on Implementation of the Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes (2020–2023)* («Ход сотрудничества в области трансграничных вод в рамках Конвенции по трансграничным водам: третий доклад об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер») (2020–2023 годы) (ECE/MP.WAT/77), подготовленный на основе информации, содержащейся в национальных докладах Сторон. Сторонам будет предложено обсудить прогресс, отмеченный в третьем докладе об осуществлении Конвенции, и дальнейшие действия.

30. Совещанию будут представлены и предложены для обсуждения результаты третьего цикла отчетности по показателю 6.5.2, проведенного в 2023–2024 годах ЕЭК и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в качестве учреждений-сокураторов по данному показателю 6.5.2, о чем говорится в докладе «Прогресс в сотрудничестве в области трансграничных водных ресурсов: среднесрочный статус показателя 6.5.2 ЦУР, с особым акцентом на изменение климата за 2024 год» (ECE/MP.WAT/76), представленном в рамках пункта 3 повестки дня. В ходе третьего цикла отчетности ответы представили 129 из 153 стран мира, имеющих общие трансграничные воды.

31. Совещанию будет представлена обновленная информация об изменениях на глобальном уровне в отношении оценки прогресса, достигнутого в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности в достижении цели 6 в области устойчивого развития (водные ресурсы), в том числе по линии Инициативы механизма «ООН — водные ресурсы» по комплексному мониторингу в интересах достижения цели 6 в области устойчивого развития.

32. Основываясь на результатах отчетности по Конвенции и показателю 6.5.2 Целей устойчивого развития в третьем цикле отчетности, участники сообщают, каким образом они планируют использовать результаты отчетности для расширения трансграничного сотрудничества и поддержки достижения задачи 6.5 целей в области устойчивого развития в соответствии с Глобальной рамочной программой по ускорению достижения Цели 6 в области устойчивого развития. Партнерам будет предложено поделиться соображениями о своих планах по использованию информации, собранной в ходе третьего цикла отчетности.

33. Кроме того, участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

Документация

Решение VIII/1 о представлении отчетности по Конвенции (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

Решение IX/2 о представлении отчетности (ECE/MP.WAT/63/Add.2)

Progress on Transboundary Water Cooperation under the Water Convention: Third Report on Implementation of the Convention on the Protection and Use of Transboundary Watercourses and International Lakes (2020–2023) («Прогресс в области трансграничного водного сотрудничества в рамках Конвенции по трансграничным водам: третий доклад об осуществлении Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер») (2020–2023 годы) (ECE/MP.WAT/77)

Progress on Transboundary Water Cooperation: Mid-term status of SDG Indicator 6.5.2, with a special focus on Climate Change, 2024 («Прогресс в области трансграничного водного сотрудничества: среднесрочный статус показателя 6.5.2 ЦУР, с особым акцентом на изменение климата за 2024 год») (ECE/MP.WAT/76)

Руководство по представлению отчетности в рамках Конвенции по трансграничным водам и в качестве вклада в мониторинг целевого показателя 6.5.2 ЦУР (ECE/MP.WAT/60)

6. Повышение информированности о Конвенции, присоединение к ней и применение ее принципов с опорой на преимущества сотрудничества

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 10 ч 15 мин — 12 ч 40 мин

34. Участники Совещания рассмотрят прогресс, достигнутый в содействии применению принципов Конвенции, и поддержку, оказанную странам с этой целью в контексте глобального открытия Конвенции, а также обсудят дальнейшие действия по этому направлению работы.

а) Нарращивание потенциала для осуществления Конвенции и поддержка национальных процессов в преддверии новых присоединений

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 10 ч 15 мин — 11 ч 25 мин

6.a.1. Прогресс в национальных процессах по присоединению и осуществлению Стратегии осуществления Конвенции на глобальном уровне

35. Трехлетний период 2022–2024 годов был отмечен значительным ростом числа стран из различных регионов, присоединившихся к Конвенции: семь новых Сторон⁶ из Африки, Латинской Америки и региона Ближнего Востока. Кроме того, многие страны продвигаются вперед в процессе присоединения к Конвенции: им будет предложено проинформировать Совещание о достигнутом прогрессе в этом отношении и приоритетах последующего осуществления Конвенции.

36. Совещание будет проинформировано о мероприятиях, проводимых секретариатом, Президиумом, странами и партнерами в 2022–2024 годах для содействия присоединению к Конвенции по трансграничным водам и Конвенции о праве несудоходных видов использования международных водотоков на национальном, бассейновом, региональном и глобальном уровнях.

37. Сторонам и партнерам, поддерживающим присоединение новых Сторон или текущие усилия, предпринимаемые странами, находящимися в процессе присоединения, будет предложено рассказать о накопленном опыте и своих соображениях.

38. Совещание также обсудит прогресс, достигнутый в реализации Стратегии осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2), и возможные пути повышения эффективности осуществления Конвенции по трансграничным водам и ускорения ее воздействия на глобальном уровне.

39. В заключение участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

⁶ В хронологическом порядке присоединения: Камерун (2022 год), Нигерия, Ирак, Намибия, Панама, Гамбия (2023 год), Кот-д'Ивуар (2024 год) — по состоянию на 15 июля 2024 года.

6.a.2. Поддержка осуществления или применения Конвенции через проекты на местах и укрепление потенциала

40. Для содействия осуществлению Конвенции в новых Сторонах по их просьбе были разработаны различные механизмы, а именно: инициативы по налаживанию двухсторонних связей между уже присоединившимися опытными и новыми Сторонами, а также поддержка разработки планов осуществления Конвенции в новых Сторонах. Совещание будет проинформировано о запуске инициатив по налаживанию двухсторонних связей.

41. Новым Сторонам, разработавшим или находящимся в процессе разработки планов по осуществлению Конвенции, будет предложено сообщить о достигнутом ими прогрессе, а участникам — высказать свои замечания. Будут представлены результаты мероприятия «Ускорение трансграничного сотрудничества и осуществления Конвенции по трансграничным водам в новых Сторонах путем расширения поддержки и партнерства» (Любляна, 22 октября 2024 года), направленного на мобилизацию поддержки со стороны партнеров в целях ускорения сотрудничества в области трансграничных вод и осуществления Конвенции новыми Сторонами.

42. В заключение участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

Документация

Стратегия осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

Обзор осуществления стратегии по осуществлению Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/2024/4)

Часто задаваемые вопросы о Конвенции по трансграничным водам 1992 года и Дорожная карта для содействия процессам присоединения (ECE/MP.WAT/59)

b) Пропаганда преимуществ трансграничного сотрудничества и распространение информации о них

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 11 ч 25 мин — 11 ч 40 мин

43. В 2022 году была отмечена тридцатая годовщина Конвенции по трансграничным водам, в том числе путем проведения специального мероприятия (Таллинн (в гибридном формате), 30 июня). Совещание рассмотрит итоги этого юбилейного мероприятия, включая публикацию, подготовленную к этой годовщине: «Конвенция по трансграничным водам: 30-летняя история влияния и достижений на местах» (ECE/MP.WAT/69 и ECE/MP.WAT/69/Corr.1), содержащую информацию о воздействии и выгодах от осуществления Конвенции за последние 30 лет.

Документация

«Конвенция по трансграничным водам: 30-летняя история влияния и достижений на местах» (ECE/MP.WAT/69 и ECE/MP.WAT/69/Corr.1)

c) Поддержка разработки соглашений и создания совместных органов

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 11 ч 40 мин — 12 ч 10 мин

44. Совещание рассмотрит проводимую с 2022 года деятельность по разработке соглашений и созданию совместных органов в трансграничных бассейнах. Участники Совещания обсудят прогресс, достигнутый в продвижении использования Практического руководства по разработке соглашений или других договоренностей о

трансграничном водном сотрудничестве⁷, в том числе в рамках глобальных⁸ и региональных рабочих совещаний.

45. В частности, участники Совещания будут проинформированы о прогрессе, достигнутом в переговорах по соглашениям и в поддержке осуществления и применения Конвенции посредством реализации проектов на местах и наращивания потенциала в различных бассейнах, таких как бассейны рек Дрин, Днестр, Чу и Талас, бассейн реки Луапула и озера Мверу, бассейн Сенегало-Мавританского водоносного горизонта, а также на региональном уровне, например в Центральной Америке, при поддержке Конвенции и ее партнеров.

46. В заключение участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

Документация

Практическое руководство по разработке соглашений или других договоренностей о сотрудничестве в области трансграничных вод (ECE/MP.WAT/68)

d) Комитет по осуществлению

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 12 ч 10 мин — 12 ч 40 мин

47. Председатель Комитета по осуществлению представит информацию о работе Комитета за последние три года, включая информацию о прогрессе в консультативной процедуре WAT/IC/AP/1 (Черногория и Албания) и об усилиях Комитета по поддержке глобализации Конвенции, а также свой доклад Совещанию Сторон.

48. Совещание обсудит доклад, и ему будет предложено принять содержащийся в нем проект решения по общим вопросам осуществления.

49. Сторонам будет предложено избрать членов Комитета по осуществлению в соответствии с решением VI/1 о поддержке осуществления и соблюдения.

Документация

Доклад Комитета по осуществлению Совещанию Сторон и проект решения по общим вопросам осуществления (ECE/MP.WAT/2024/5)

Доклад Комитета по осуществлению о работе его четырнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/IC/2022/2)

Доклад Комитета по осуществлению о работе его пятнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/IC/2022/4)

Доклад Комитета по осуществлению о работе его шестнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/IC/2023/2)

Доклад Комитета по осуществлению о работе его семнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/IC/2024/2)⁹

Решение VI/1 о поддержке осуществления и соблюдения (ECE/MP.WAT/37/Add.2)

Неофициальный документ

List of candidates for the Implementation Committee (ECE/MP.WAT/2024/INF.5)

⁷ Издание Организации Объединенных Наций, ECE/MP.WAT/68.

⁸ Глобальное рабочее совещание по разработке соглашений в области трансграничных вод и других договоренностей (Будапешт, 7–8 ноября 2023 года).

⁹ URL: https://unece.org/sites/default/files/2024-06/ECE_MP.WAT_IC_2024_2_17thICreport_advance_copy.pdf.

7. Система взаимосвязей «вода — продовольствие — энергия — экосистемы» в трансграничных бассейнах

*Ориентировочное время: четверг, 24 октября, 12 ч 40 мин — 13 ч 00 мин
и 15 ч 00 мин — 15 ч 10 мин*

50. Совещание проведет обзор работы по изучению системы взаимосвязей «вода — продовольствие — энергия — экосистемы» в трансграничных бассейнах, проведенной с 2022 года под руководством Целевой группы по системе взаимосвязей «вода — продовольствие — энергия — экосистемы». Участники Совещания обсудят усилия, предпринимаемые с целью: поощрения применения методологии оценки системы взаимосвязей «вода — продовольствие — энергия — экосистемы» в трансграничных бассейнах; поощрения использования других инструментов поддержки в области политики, имеющихся в рамках Конвенции; и поддержки практической реализации решений и инвестиций в рамках процессов и проектов на бассейновом и региональном уровнях. Представителям трансграничных бассейнов, участвующих в межсекторальных диалогах по взаимодействию, и оказывающим поддержку партнерам будет предложено представить свои замечания.

51. Участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

Документация

Методология оценки системы взаимосвязей «вода — продовольствие — энергия — экосистемы» в трансграничных бассейнах и примеры опыта ее применения: обобщающий доклад (ECE/MP.WAT/55)

Решения и инвестиции в системе взаимосвязей «вода — продовольствие — энергия — экосистемы»: обобщение опыта трансграничных бассейнов (ECE/MP.WAT/66)

Привлечение инвестиций в устойчивое использование возобновляемых источников энергии и их освоение: компромиссы и возможности, связанные с водными ресурсами и окружающей средой (ECE/ENERGY/127).

Неофициальные документы

Report of the seventh meeting of the Task Force on the Water-Food-Energy-Ecosystems Nexus (TFWFEEN/2022/2)

Leaflet “Transboundary Nexus Assessment (TBNA) Methodology: A participatory approach to facilitate cross-sectoral cooperation in transboundary basins”¹⁰

8. Поддержка справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 15 ч 10 мин — 15 ч 40 мин

52. Совещание рассмотрит проведенную с 2022 года деятельность по поддержке справедливого и устойчивого распределения водных ресурсов в трансграничном контексте. Участники обсудят прогресс, достигнутый в содействии использованию Руководства по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте (ECE/MP.WAT/64), в том числе путем разработки и распространения его краткого варианта «Краткое руководство по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте» (ECE/MP.WAT/71) и проведения региональных рабочих совещаний.

53. Участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

¹⁰ URL: <https://unece.org/environment-policy/water/areas-work-convention/nexus-methodology>.

Документация

Руководство по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте (ECE/MP.WAT/64)

Краткое руководство по распределению водных ресурсов в трансграничном контексте (ECE/MP.WAT/71)

9. Содействие комплексному управлению водными ресурсами в трансграничных бассейнах

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 15 ч 40 мин — 16 ч 25 мин

54. Совещание проведет обзор работы по содействию комплексному управлению водными ресурсами в трансграничных бассейнах, которая осуществляется с 2022 года путем организации тематических сессий и рабочих совещаний.

а) Управление трансграничными водами на основе подхода «от истока до моря»

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 15 ч 40 мин — 16 ч 05 мин

55. Надлежащее управление пресноводными ресурсами, трансграничное сотрудничество и предотвращение загрязнения имеют решающее значение для экологического состояния океанской среды. Поэтому в рамках Конвенции при участии многочисленных партнеров было организовано Глобальное рабочее совещание по вопросам управления на основе подхода «от истока до моря» (Женева, 14–16 декабря 2022 года). Участники рабочего совещания сделали вывод о том, что для эффективного управления на основе подхода «от истока до моря» необходимо укреплять трансграничное и межсекторальное сотрудничество. В качестве приоритетов были названы повышение осведомленности, наращивание потенциала и достаточное финансирование. Совещание рассмотрит конкретные результаты этого рабочего совещания, включая необходимость разработки специального руководства по применению подхода «от истока до моря» в трансграничном контексте. На своем восемнадцатом совещании (Женева, 19–21 июня 2023 года) Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами приняла решение разработать руководство по этой теме.

56. В этой связи Совещание обсудит текущую разработку специальной редакционной группой руководства по применению подхода «от истока до моря» в трансграничных бассейнах. Участникам будет предложено представить замечания по проекту аннотированного плана.

57. Участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

Документация

Проект аннотированного плана руководства по применению подхода «от истока до моря» в трансграничных бассейнах (ECE/MP.WAT/2024/6)

Основные итоги Глобального рабочего совещания по вопросам управления на основе принципа «от источника к морю» (ECE/MP.WAT/WG.1/2023/5)

б) Совместное управление трансграничными поверхностными и подземными водами

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 16 ч 05 мин — 16 ч 25 мин

58. Совещание проведет обзор работы в этой области, включая основные итоги Глобального рабочего совещания по совместному управлению поверхностными и подземными водами: от национального до трансграничного уровней (Женева (в гибридном формате), 16–17 октября 2023 года). На этом рабочем совещании была подчеркнута необходимость: повышения осведомленности о преимуществах

совместного подхода к управлению, особенно для адаптации к изменению климата; перехода от стихийного к плановому совместному управлению водными ресурсами; и создания механизма для совместного управления водными ресурсами, в том числе на трансграничном уровне.

59. Совещание обсудит предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые должны быть проведены в 2025–2027 годах, включая разработку политических рекомендаций по консультированию в области совместного управления поверхностными и подземными водами с акцентом на трансграничные бассейны.

Документация

Неофициальный документ

Conclusions and key outcomes of the Global workshop on conjunctive management of surface water and groundwater: National to transboundary level (Geneva (hybrid), 16–17 October 2023)¹¹

10. Качество воды в трансграничных бассейнах, включая проблемы воды и промышленные аварии

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 16 ч 25 мин — 16 ч 50 мин

60. Совещание рассмотрит деятельность Совместной специальной группы экспертов по проблемам воды и промышленных аварий (Совместная группа экспертов), учрежденной в рамках Конвенции по водам и Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях), для поддержки работы в области предупреждения аварийного загрязнения воды¹². Сопредседатели Группы расскажут о ее достижениях и извлеченных уроках.

61. Совещание обсудит предлагаемые будущие мероприятия, которые будут проводиться в 2025–2027 годах для поддержки стран в деятельности по улучшению качества воды в трансграничных бассейнах, в том числе путем предотвращения и снижения загрязнения.

Документация

Доклад Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий о работе ее двенадцатого совещания (ECE/CP.TEIA/44)

Доклад Конференции Сторон Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий о работе ее двенадцатого совещания: добавление — Принятые решения (ECE/CP.TEIA/44/Add.1)

11. Финансирование Конвенции

Ориентировочное время: пятница, 24 октября, 16 ч 50 мин — 18 ч 00 мин

62. Секретариат проинформирует Совещание о состоянии различных целевых фондов, связанных с Конвенцией по трансграничным водам, в том числе о финансовых взносах и расходах в период 2022–2024 годов.

63. Совещание также рассмотрит ход выполнения решения IX/3 о целевых показателях более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (ECE/MP.WAT/63/Add.2), которое было принято на его девятой сессии (Женева, 29 сентября — 1 октября 2021 года).

¹¹ URL: <https://unece.org/info/Environmental-Policy/Water-Convention/events/374652>.

¹² URL: <https://unece.org/joint-expert-group-water-and-industrial-accidents>.

64. С учетом того, что, несмотря на определенный незначительный прогресс, целевые показатели не были достигнуты, а финансирование деятельности в рамках Конвенции по трансграничным водам остается нестабильным, Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочая группа по мониторингу и оценке на своем пятом совместном совещании (Женева, 6–8 мая 2024 года) поручили Президиуму разработать проект решения, определяющего процесс выработки более устойчивого и предсказуемого механизма финансирования деятельности в рамках Конвенции по трансграничным водам, предусматривающего обязательное финансирование, для рассмотрения Совещанием Сторон на его десятой сессии¹³. Такое решение должно включать создание финансовой группы открытого состава, уполномоченной подготовить предложение по механизму финансирования, включая схему обязательных взносов, для рассмотрения и возможного принятия на одиннадцатой сессии Совещания Сторон Конвенции по трансграничным водам в 2027 году.

65. Совещание обсудит и ему будет предложено принять проект решения, определяющего процесс создания более устойчивого и предсказуемого механизма финансирования работы Конвенции по трансграничным водам, подготовленный Президиумом по просьбе рабочих групп (ECE/MP.WAT/2024/8).

66. Кроме того, с учетом глобального масштаба Конвенции, Сторонами которой недавно стали государства Ближнего Востока и Латинской Америки, необходимым элементом для обеспечения равного и эффективного участия всех Сторон, а также повышения эффективности и улучшения результатов совещаний в рамках Конвенции становится обеспечение письменного и устного перевода на арабский и испанский языки. Совещание Сторон рассмотрит вопрос об услугах письменного и устного перевода для своих сессий и других совещаний в рамках Конвенции, и ему будет предложено принять проект решения по этому вопросу.

Документация

Обзор взносов и расходов за период 2022–2024 годов (ECE/MP.WAT/2024/7)

Проект решения о процессе, направленном на создание более устойчивого и предсказуемого механизма финансирования работы Конвенции по трансграничным водам (ECE/MP.WAT/2024/8)

Решение IX/3 о целевых показателях более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (ECE/MP.WAT/63/Add.2)

Проект решения о поощрении равного и эффективного участия всех Сторон в сессиях Совещания Сторон и других совещаниях в рамках Конвенции путем обеспечения письменного и устного перевода на арабский и испанский языки (ECE/MP.WAT/2024/9)

12. Выборы должностных лиц

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 10 ч 00 мин — 10 ч 20 мин

67. В соответствии с правилом 17, пункты 2–3, и правилом 20, пункт 1, правил процедуры Сторонам будет предложено избрать должностных лиц (членов Президиума), которые будут исполнять свои обязанности с конца десятой сессии до следующих выборов на одиннадцатой сессии Совещания Сторон. В частности, Совещание должно избрать Председателя, двух заместителей Председателя и дополнительных должностных лиц, которых оно сочтет необходимыми, учитывая, что в состав Президиума должно входить не менее восьми человек. В июне 2024 года всем координаторам был разослан запрос на выдвижение кандидатур в члены Президиума.

¹³ См. ECE/MP.WAT/WG.1/2024/2–ECE/MP.WAT/WG.2/2024/2 (готовится к выпуску).

Документация

Правила процедуры Совещания Сторон (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

Неофициальный документ

List of candidates for the Bureau of the Water Convention (ECE/MP.WAT/2024/INF.6)

13. Национальные диалоги по вопросам политики в области комплексного управления водными ресурсами

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 10 ч 20 мин — 10 ч 50 мин

68. Совещание рассмотрит проделанную с 2022 года работу по укреплению управления водными ресурсами в рамках национальных диалогов в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, в частности в рамках проекта «ЕС за окружающую среду в Восточном партнерстве: водные ресурсы и экологические данные», реализуемого совместно с Организацией экономического сотрудничества и развития, Агентством по окружающей среде Австрии, Международным бюро по водным ресурсам Франции и Австрийским агентством развития, и проекта «Национальные диалоги по вопросам политики в рамках Инициативы Европейского союза по водным ресурсам в странах Центральной Азии», которые финансируются Европейским союзом.

69. Участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

14. Содействие финансовой поддержке и финансированию сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 10 ч 50 мин — 11 ч 20 мин

70. Совещание проведет обзор работы, проделанной с 2022 года для содействия предоставлению финансовой поддержки и финансированию сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов. Будет рассмотрен прогресс, достигнутый в укреплении партнерских отношений и сотрудничества с ключевыми техническими и финансовыми партнерами и в содействии использованию публикации «Финансовая поддержка и финансирование сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов» (ECE/MP.WAT/61), в том числе путем подготовки и распространения ее сокращенного варианта «Как ускорить финансовую поддержку и финансирование в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов? Возможности и вызовы» (ECE/MP.WAT/72). Совещание также рассмотрит основные итоги и ключевые выводы Глобального рабочего совещания по предоставлению финансовой поддержки и финансированию сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов (Женева, 5–6 декабря 2023 года), организованного в партнерстве с международными финансовыми институтами и другими партнерскими организациями.

71. Участники Совещания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

Документация

«Как ускорить предоставление финансовой поддержки и финансирование сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов? Возможности и вызовы» (ECE/MP.WAT/72)

«Финансовая поддержка и финансирование сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и развития бассейнов» (ECE/MP.WAT/61)

Неофициальный документ

Main outcomes and key messages: Global workshop on funding and financing transboundary water cooperation and basin development, 5–6 December 2023 — Geneva and online¹⁴

15. Оказание поддержки в области мониторинга, оценки и обмена информацией в трансграничных бассейнах

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 11 ч 20 мин — 11 ч 50 мин

72. Собрание рассмотрит деятельность в рамках программной области по мониторингу, оценке и обмену информацией в трансграничных бассейнах, проведенную в 2022–2024 годах под эгидой Рабочей группы по мониторингу и оценке, в частности обновление и разработку руководящих документов и организацию региональных рабочих совещаний. Будет представлена публикация «Надлежащие практики и извлеченные уроки в области обмена данными в трансграничных бассейнах» (ECE/MP.WAT/73).

73. Участники Собрания обсудят предлагаемые будущие мероприятия в этой области, которые будут проводиться в 2025–2027 годах.

Документация

Доклад Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами о работе ее восемнадцатого совещания (ECE/MP.WAT/WG.2/2023/2)

Публикация «Надлежащие практики и извлеченные уроки в области обмена данными в трансграничных бассейнах» (ECE/MP.WAT/73)

Обновленные стратегии мониторинга и оценки трансграничных рек, озер и подземных вод (ECE/MP.WAT/70)

16. Партнерства и вклад в глобальные процессы

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 11 ч 50 мин — 12 ч 30 мин

74. В последние годы к секретариату, Председателю и Президиуму Конвенции по трансграничным водам все чаще обращаются с просьбой внести свой вклад в глобальные процессы, такие как Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2023 года (Нью-Йорк, 22–24 марта 2023 года). В свою очередь, такой вклад и расширение партнерских связей способствуют глобализации Конвенции и ее признанию на глобальном уровне, что также предусмотрено в Стратегии осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2).

75. Собрание будет проинформировано о сотрудничестве секретариата с соответствующими глобальными процессами и его вкладе в них, включая механизм «ООН — водные ресурсы» и общесистемную стратегию Организации Объединенных Наций в области водоснабжения и санитарии, Коалицию по сотрудничеству в области трансграничных вод, а также Всемирный водный форум, Всемирную неделю воды, Международное десятилетие действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы, и другие соответствующие международные процессы. Собрание также обсудит планы по внесению вклада в предстоящие крупные глобальные мероприятия по водным ресурсам, такие как саммит «Единая вода» и Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам 2026 года, и рассмотрит вопрос о том, как в этих мероприятиях может быть отражена тема трансграничного сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов.

76. В соответствии с решением IX/5 о партнерствах в целях глобального осуществления Конвенции по трансграничным водам (ECE/MP.WAT/63/Add.2) Собрание рассмотрит прогресс и проблемы в области налаживания партнерств,

¹⁴ URL: <https://unece.org/info/events/event/374657>.

предложит партнерам сообщить о своих соответствующих усилиях по налаживанию сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов, в том числе о том, как они поддерживают повышение осведомленности и осуществление Конвенции и ее принципов, и обсудит необходимость и пути содействия установлению новых партнерств.

77. В частности, с целью поддержки осуществления Конвенции в новых Сторонах были укреплены партнерские отношения с международными финансовыми учреждениями. Представителям международных финансовых институтов будет предложено представить информацию о своем сотрудничестве с Конвенцией и участии в ее деятельности. В соответствии с решением VI/4 о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом (ECE/MP.WAT/37/Add.2) представителю Глобального экологического фонда будет предложено представить доклад о деятельности Фонда в сфере международных водных ресурсов и сотрудничестве с Конвенцией по трансграничным водам. Представителю Всемирного банка будет предложено сообщить о синергетических мероприятиях в поддержку сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов и осуществления Конвенции.

78. Затем Совещание рассмотрит и ему будет предложено принять проект решения о сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями.

79. Представителям учреждений, осуществляющих поддержку сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов на региональном уровне, включая региональные комиссии и региональные организации, будет предложено сообщить о совместных усилиях и синергии с Конвенцией по трансграничным водам в интересах содействия лучшему пониманию и осуществлению Конвенции, а также о деятельности по осуществлению Конвенции в разных регионах.

80. Затем Совещание рассмотрит и ему будет предложено принять проект решения о сотрудничестве с региональными организациями в целях осуществления Конвенции.

81. Председатель Совещания Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья представит обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в рамках Протокола, а также об уже реализованном и планируемом сотрудничестве между Конвенцией и Протоколом.

Документация

Проект решения о сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями (ECE/MP.WAT/2024/10)

Проект решения о сотрудничестве с региональными организациями в целях осуществления Конвенции по трансграничным водам (ECE/MP.WAT/2024/11)

Обзор осуществления стратегии по осуществлению Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/2024/4)

Решение IX/5 о партнерствах в целях глобального осуществления Конвенции по трансграничным водам (ECE/MP.WAT/63/Add.2)

Решение VI/4 о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом (ECE/MP.WAT/37/Add.2)

Стратегия осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

Неофициальный документ

ГЭФ и Конвенция по трансграничным водам (ECE/MP.WAT/2024/INF.7)

17. Распространение информации и пропаганда

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 12 ч 30 мин — 13 ч 00 мин

82. Совещание рассмотрит результативность усилий, прилагаемых в сфере коммуникационной деятельности, в том числе через социальные сети и в форме регулярного выпуска пресс-релизов, новостных материалов и ежеквартального информационного бюллетеня Конвенции по трансграничным водам и Протокола по проблемам воды и здоровья к ней.

83. Секретариат представит информацию о предпринятых усилиях по повышению доступности публикаций и материалов, разработанных в рамках Конвенции.

84. Председатель напомним о ключевой роли координаторов в продвижении и осуществлении Конвенции, как это предусмотрено в Стратегии осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2), и Совещание рассмотрит положение дел с назначением координаторов Сторонами и странами, не являющимися Сторонами.

Документация

Стратегия осуществления Конвенции на глобальном уровне (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

Решение VIII/2 о назначении и обязанностях координаторов (ECE/MP.WAT/54/Add.2)

18. Международный центр оценки водных ресурсов

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 15 ч 00 мин — 15 ч 30 мин

85. Директор Международного центра оценки водных ресурсов, расположенного в Казахстане с 2017 года, проинформирует Совещание о деятельности, проведенной в период 2022–2024 годов в соответствии с его программой работы.

86. Затем Совещание рассмотрит и ему будет предложено принять проект программы работы Международного центра оценки водных ресурсов на 2025–2027 годы, подготовленный в консультации с секретариатом и Президиумом.

Документация

Проект программы работы Международного центра оценки водных ресурсов на 2025–2027 годы (ECE/MP.WAT/2024/12)

Программа работы Международного центра оценки вод на 2022–2024 годы и решения (ECE/MP.WAT/63/Add.2)

Доклад об осуществлении деятельности Международного центра оценки водных ресурсов в 2022–2024 годах (ECE/MP.WAT/2024/INF.8)

19. Программа работы на 2025–2027 годы, круг ведения органов, учрежденных с целью ее осуществления, и ресурсы, необходимые для ее осуществления

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 15 ч 30 мин — 17 ч 00 мин

87. Секретариат напомним о разработке программы работы на 2025–2027 годы на основе консультаций, которые включали и учитывали предложения, внесенные различными межправительственными органами, ожидаемые результаты деятельности в рамках Конвенции и результаты опроса стран и партнеров о приоритетных направлениях работы в рамках Конвенции на период 2025–2027 годов. Ожидается, что на основе итогов обсуждений, состоявшихся в рамках предшествующих пунктов повестки дня, Совещание обсудит, доработает и примет программу работы на 2025–2027 годы. С этой целью Совещание обсудит предусмотренные проектом программы работы мероприятия и:

a) утвердит структуру программы работы, будущую деятельность и страны-руководители;

b) согласует также межправительственные органы с их соответствующими мандатами, которые должны быть созданы или расширены для руководства осуществлением программы работы;

c) примет меры в отношении финансовых и людских ресурсов, необходимых для осуществления мероприятий, предусмотренных программой работы, и определит источники финансирования этих мероприятий в соответствии с их приоритетностью.

88. Сторонам и другим заинтересованным государствам и организациям будет предложено проинформировать Совещание о своем намерении внести финансовый взнос в осуществление программы работы в соответствии с решением IX/3 о целевых показателях более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (ECE/MP.WAT/63/Add.2).

Документация

Проект программы работы на 2025–2027 годы (ECE/MP.WAT/2024/2)

Решение IX/3 о целевых показателях более устойчивого и предсказуемого финансирования работы в рамках Конвенции (ECE/MP.WAT/63/Add.2)

20. Сроки и место проведения одиннадцатой сессии Совещания Сторон

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 17 ч 00 мин — 17 ч 10 мин

89. Совещание рассмотрит полученные предложения о проведении одиннадцатой сессии Совещания Сторон в соответствии с решением IX/4 о процедуре выдвижения предложений о проведении будущих сессий Совещания Сторон (ECE/MP.WAT/63/Add.2), принятым Совещанием Сторон на его девятой сессии.

90. Совещанию Сторон будет предложено принять решение об ориентировочной дате и месте проведения своей одиннадцатой очередной сессии с учетом полученных предложений.

Документация

Решение IX/4 о процедуре подачи предложений относительно организации будущих сессий Совещания Сторон (ECE/MP.WAT/63/Add.2).

Неофициальный документ

Overview of proposals to host the eleventh session of the Meeting of the Parties (ECE/MP.WAT/2024/INF.9)

21. Прочие вопросы

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 17 ч 10 мин — 17 ч 20 мин

91. Делегатам, желающим предложить для обсуждения в рамках этого пункта повестки дня те или иные вопросы, предлагается как можно скорее уведомить об этом секретариат.

22. Представление основных решений

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 17 ч 20 мин — 17 ч 50 мин

92. Председатель представит основные решения, принятые Совещанием Сторон. Совещанию будет предложено поручить секретариату в консультации с Президиумом завершить подготовку доклада о работе его десятой сессии.

23. Закрытие сессии

Ориентировочное время: пятница, 25 октября, 17 ч 50 мин — 18 ч 00 мин

93. Представителям Эстонии и Словении будет предложено выступить с заключительными заявлениями. Затем Председатель официально закроет сессию.
